

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

---

(Vom 8. Mai 1950)

Der Bundesrat hat dem Kanton Waadt an die Erstellungskosten eines Waldweges «Les Jœurs-La Sciaz», Gemeinde Rougemont, einen Bundesbeitrag bewilligt.

---

(Vom 11. Mai 1950)

Der Bundesrat hat folgenden Kantonen Bundesbeiträge bewilligt:

1. Luzern: An die Kosten der Wiederaufforstung und Entwässerung «Neualp-Vorderschild-Fischeren» der Kapellenstiftung Hergiswald und der Korporationsbürgergemeinde Luzern;
  2. Graubünden: An die Kosten der Wasserversorgung der Gemeinden Schnaus und Strada.
- 

(Vom 12. Mai 1950)

Der Bundesrat hat dem Kanton Thurgau an die Kosten der Bestandesumwandlung «Schaarenwald», Staatswald St. Katharimental, einen Bundesbeitrag bewilligt.

---

Der Bundesrat hat dem aus gesundheitlichen Gründen erfolgten Rücktrittsgesuch von Herrn Hans Zurlinden als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Schweizerischen Eidgenossenschaft bei der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken unter Verdankung der geleisteten Dienste entsprochen.

---

Herr Camille Gorgé wurde zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Schweizerischen Eidgenossenschaft bei der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken ernannt.

---

Herr Werner Fuchss, Legationsrat bei der schweizerischen Gesandtschaft in Washington, wurde zum ständigen Geschäftsträger der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Venezuela und Panama mit Wohnsitz in Caracas ernannt.

---

Herr François Châtelain, Vizekonsul II. Kl., wurde zum Verweser des schweizerischen Konsulates in Singapore ernannt.

---

Herr Legationsrat Max Troendle, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, wurde ad personam der Titel eines bevollmächtigten Ministers verliehen.

---

Herr Dr. Walter Fischer, Direktor des Kreises III der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich, wird für den Rest der laufenden Amtsdauer als Vertreter des Bundes im Ausschuss und Verwaltungsrat der Rhätischen Bahn ernannt, an Stelle des zurückgetretenen Herr Dr. Walter Berchtold, Direktionspräsident der Swissair.

---

Herr Dr. Fritz Wanner, Generalsekretär der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern, wurde als weiteres Mitglied in die Expertenkommission für Eisenbahnrückkaufsfragen gewählt.

---

Der Bundesrat hat Herrn Henri Fellrath, Telephondirektor II. Kl. in Neuenburg, auf den 1. August 1950 unter Verdankung der geleisteten Dienste krankheitshalber in den Ruhestand versetzt.

---

(Vom 13. Mai 1950)

Der Bundesrat hat die «Schweiz», Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich, zum Betriebe der Fahrzeugkaskoversicherung in der Schweiz ermächtigt.

---

8831

## **Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes**

---

### **Änderungen im diplomatischen Korps in Bern vom 1. bis 6. Mai 1950**

**Argentinien:** Herr Ovidio Ruben Fernandez Nuñez, Erster Sekretär, und Fräulein Maria Antonia Rodriguez, Attachée, die auf einen anderen Posten berufen wurden, gehören der Gesandtschaft nicht mehr an und haben die Schweiz verlassen.

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1950
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	20
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.05.1950
Date	
Data	
Seite	1185-1186
Page	
Pagina	
Ref. No	10 037 039

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.